

Επίσημη Εφημερίδα L 371 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

63ο έτος

6 Νοεμβρίου 2020

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2020/1638 του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2020, για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου του Καφέ..... 1
- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1639 του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2020, που θεσπίζει τις γενικές προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα μπορούσαν κατ' εξαίρεση να κληθούν τρίτα κράτη να συμμετάσχουν σε μεμονωμένα έργα της PESCO 3

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2020/1638 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Νοεμβρίου 2020

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου του Καφέ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η διεθνής συμφωνία για τον καφέ («ICA») συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 2008/579/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και τέθηκε σε ισχύ στις 2 Φεβρουαρίου 2011.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 1 της ICA, η ICA θα ισχύσει για περίοδο δέκα ετών από την ημερομηνία προσωρινής ή οριστικής έναρξης ισχύος της, εκτός εάν η ισχύς της παραταθεί ή λήξει σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 9 της ICA, το Διεθνές Συμβούλιο του Καφέ («ΔΣΚ»), ως ανώτατη αρχή του Διεθνούς Οργανισμού του Καφέ («ΔΟΚ»), είναι το αρμόδιο όργανο για την άσκηση όλων των αναγκαίων καθηκόντων για την εφαρμογή των διατάξεων της ICA. Σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 3 της ICA, το ΔΣΚ δύναται να αποφασίσει την παράταση της ICA πέραν της ημερομηνίας λήξης ισχύος της, για μία ή περισσότερες διαδοχικές περιόδους, οι οποίες δεν υπερβαίνουν συνολικά τα οκτώ έτη.
- (4) Στις 11 Σεπτεμβρίου 2020, κατά τη διάρκεια της 127ης συνόδου του, το ΔΣΚ ενέκρινε την απόφαση 471 περί παράτασης της ICA για ένα έτος.
- (5) Δεδομένης της σημασίας του τομέα του καφέ για ορισμένα κράτη μέλη και για την οικονομία της Ένωσης, είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να μπορεί να συμμετέχει στην ICA έως την προσωρινή ή την οριστική έναρξη ισχύος νέας συμφωνίας.
- (6) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του ΔΣΚ, δεδομένου ότι οι αποφάσεις του ΔΣΚ για την παράταση της ICA είναι δεσμευτικές για την Ένωση.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 3 της ICA, η Ένωση μπορεί να αντιταχθεί στην απόφαση του ΔΣΚ περί παράτασης της ICA πριν από τη λήξη της ισχύος της,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του ΔΣΚ είναι η ακόλουθη:

- α) να μην αντιταχθεί στην απόφαση του ΔΣΚ να παρατείνει την ICA κατά ένα έτος, όπως ορίζεται στην απόφαση 471 που εγκρίθηκε στην 127η σύνοδο του ΔΣΚ·
- β) εάν χρειαστεί, στις επόμενες συνόδους του ΔΣΚ, να ψηφίσει υπέρ τυχόν παρατάσεων της ICA πέραν της αρχικής ημερομηνίας λήξης ισχύος της ICA, για περιόδους που δεν θα υπερβαίνουν συνολικά τα οκτώ έτη, ή έως την προσωρινή ή οριστική έναρξη ισχύος νέας συμφωνίας, ανάλογα με το ποιο θα συμβεί νωρίτερα.

⁽¹⁾ Απόφαση 2008/579/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2008, για την υπογραφή και τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της διεθνούς συμφωνίας του 2007 για τον καφέ (ΕΕ L 186 της 15.7.2008, σ. 12).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 5 Νοεμβρίου 2020.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. ROTH

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2020/1639 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Νοεμβρίου 2020

που θεσπίζει τις γενικές προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα μπορούσαν κατ' εξαίρεση να κληθούν τρίτα κράτη να συμμετάσχουν σε μεμονωμένα έργα της PESCO

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 46 παράγραφος 6,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για τη θεσμοθέτηση μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) και την κατάρτιση του καταλόγου των συμμετεχόντων κρατών μελών ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2 εδάφιο ζ),

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 14 Νοεμβρίου 2016 το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με την εφαρμογή της συνολικής στρατηγικής της Ένωσης στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας, όπου καθορίζεται το ενωσιακό επίπεδο φιλοδοξίας, για την υποστήριξη των τριών στρατηγικών προτεραιοτήτων που ορίζονται στη στρατηγική αυτή: α) αντίδραση σε εξωτερικές συγκρούσεις και κρίσεις· β) ανάπτυξη των ικανοτήτων των εταίρων· και γ) προστασία της Ένωσης και των πολιτών της.
- (2) Στα συμπεράσματά του σχετικά με την ασφάλεια και την άμυνα στο πλαίσιο της συνολικής στρατηγικής της Ένωσης, που εγκρίθηκαν στις 19 Νοεμβρίου 2018, το Συμβούλιο ανέφερε επίσης ότι, εξετάζοντας την αντιμετώπιση των τρεχουσών και των μελλοντικών αναγκών της Ευρώπης στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας, η Ένωση θα ενισχύσει αφενός την ικανότητά της να δρα ως εγγυητρια της ασφάλειας και αφετέρου τη στρατηγική της αυτονομία, ενδυναμώνοντας ταυτόχρονα την ικανότητά της να συνεργάζεται με τους εταίρους της.
- (3) Στην ενδέκατη παράγραφο του παραρτήματος I της γνωστοποίησης ⁽²⁾ σχετικά με την PESCO προς το Συμβούλιο και τον ύπατο εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («ύπατος εκπρόσωπος»), της 13ης Νοεμβρίου 2017, ορίζεται ότι οι πλέον δεσμευτικές υποχρεώσεις πρέπει να συμβάλουν στην επίτευξη του επιπέδου φιλοδοξίας της Ένωσης, όπως καθορίστηκε στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 2016 και εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2016, και κατά συνέπεια να ενισχύουν τη στρατηγική αυτονομία τόσο των Ευρωπαίων όσο και της Ένωσης.
- (4) Στις 11 Δεκεμβρίου 2017 το Συμβούλιο ενέκρινε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315.
- (5) Στις 25 Ιουνίου 2018 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/909 ⁽³⁾ σχετικά με τη θέσπιση κοινού συνόλου κανόνων διακυβέρνησης για έργα PESCO.
- (6) Το άρθρο 4 παράγραφος 2 εδάφιο ζ) της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315 προβλέπει ότι το Συμβούλιο ορίζει σε εύθετο χρόνο, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 της απόφασης αυτής, τις γενικές προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα μπορούσαν εξαιρετικά να κληθούν τρίτα κράτη να συμμετάσχουν σε μεμονωμένα έργα PESCO.
- (7) Το άρθρο 9 παράγραφος 1 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315 ορίζει ότι η απόφαση που θα εγκρίνει το Συμβούλιο για τις εν λόγω γενικές προϋποθέσεις ενδέχεται να περιλαμβάνει υπόδειγμα διοικητικών ρυθμίσεων με τρίτα κράτη.
- (8) Η γνωστοποίηση σχετικά με την PESCO προς το Συμβούλιο και τον ύπατο εκπρόσωπο, στην παράγραφο 2.2.1 τελευταίο εδάφιο του παραρτήματος III όπου περιλαμβάνονται προτάσεις για τη διακυβέρνηση της PESCO, ορίζει ότι οι τρίτες χώρες που ενδέχεται να προσκληθούν κατ' εξαίρεση από συμμετέχοντες σε ένα έργο θα πρέπει να παρέχουν σημαντική προστιθέμενη αξία στο έργο, να συμβάλλουν στην ενίσχυση της PESCO και της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΠΑΑ) και να εκπληρώνουν αυστηρότερες υποχρεώσεις. Ορίζει επίσης ότι η πρόσκληση τρίτων κρατών δεν θα χορηγεί εξουσίες λήψης αποφάσεων σε αυτές όσον αφορά τη διακυβέρνηση της PESCO.
- (9) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315, στο άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 3, ορίζει ότι το Συμβούλιο αποφασίζει, σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), κατά πόσον ένα τρίτο κράτος, το οποίο τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που λαμβάνουν μέρος στο έργο επιθυμούν να προσκαλέσουν να λάβει μέρος στο συγκεκριμένο έργο, πληροί τις προϋποθέσεις της απόφασης αυτής. Ορίζει επίσης ότι μετά τη λήψη θετικής απόφασης από το Συμβούλιο, τα κράτη μέλη που λαμβάνουν μέρος σε έργο μπορούν να συνάπτουν διοικητικές ρυθμίσεις με το ενδιαφερόμενο τρίτο κράτος ώστε αυτό να συμμετάσχει στο εν λόγω έργο. Οι ρυθμίσεις αυτές πρέπει να τηρούν τις διαδικασίες και την αυτονομία λήψης αποφάσεων της Ένωσης.

⁽¹⁾ EE L 331 της 14.12.2017, σ. 57.

⁽²⁾ EE L 331 της 14.12.2017, σ. 65.

⁽³⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/909 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2018, σχετικά με τη θέσπιση κοινού συνόλου κανόνων διακυβέρνησης για έργα μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) (EE L 161 της 26.6.2018, σ. 37).

- (10) Θα πρέπει να υπάρχει συνοχή μεταξύ των δράσεων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της PESCO, των λοιπών δράσεων ΚΕΠΠΑ και των λοιπών πολιτικών της Ένωσης.
- (11) Η συμμετοχή τρίτων κρατών σε ένα έργο PESCO δεν συνεπάγεται ότι οντότητες τρίτων κρατών θα έχουν κατ' ανάγκη πρόσβαση στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας και στο ευρωπαϊκό πρόγραμμα βιομηχανικής ανάπτυξης στον τομέα της άμυνας (EDIDP) ή σε άλλα σχετικά ενωσιακά μέσα.
- (12) Η σύσταση του Συμβουλίου, της 6ης Μαρτίου 2018, ⁽⁴⁾ που αφορά τον χάρτη πορείας για την εφαρμογή της PESCO, ορίζει, στην παράγραφο 13, ότι το έργο της ανάπτυξης των γενικών όρων για την κατ' εξαίρεση συμμετοχή τρίτων κρατών σε μεμονωμένα έργα θα πρέπει να ξεκινήσει μόλις οριστεί το κοινό σύνολο κανόνων διακυβέρνησης για τα έργα και η αλληλουχία της εκπλήρωσης των δεσμεύσεων.
- (13) Στις 15 Οκτωβρίου 2018 το Συμβούλιο εξέδωσε σύσταση ⁽⁵⁾ σχετικά με την αλληλουχία της εκπλήρωσης των δεσμευτικότερων υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της PESCO και τον καθορισμό πλέον συγκεκριμένων στόχων.
- (14) Η στήριξη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας προς την PESCO πρέπει να παρέχεται σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1835 του Συμβουλίου ⁽⁶⁾.
- (15) Ως εκ τούτου είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι γενικές προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα μπορούσαν κατ' εξαίρεση να κληθούν τρίτα κράτη να συμμετάσχουν σε μεμονωμένα έργα της PESCO,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Σκοπός

Η παρούσα απόφαση θεσπίζει τις γενικές προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα μπορούσαν κατ' εξαίρεση να κληθούν τρίτα κράτη να συμμετάσχουν σε μεμονωμένα έργα PESCO.

Άρθρο 2

Διαδικασία πρόσκλησης

1. Ένα τρίτο κράτος μπορεί να υποβάλει στο συντονιστή ή στους συντονιστές έργου PESCO αίτηση να συμμετάσχει στο έργο. Η αίτηση πρέπει να περιέχει επαρκώς λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους λόγους συμμετοχής στο έργο, καθώς και το εύρος και τη μορφή της προτεινόμενης συμμετοχής, σε φάσεις του έργου κατά περίπτωση, και πρέπει να τεκμηριώνει ότι πληρούνται οι γενικές προϋποθέσεις του άρθρου 3.
2. Μόλις παραλάβουν την αίτηση, τα κράτη μέλη που λαμβάνουν μέρος στο έργο («τα μέλη του έργου») αξιολογούν, με βάση τις πληροφορίες που παρέχει το εν λόγω τρίτο κράτος, εάν συμμορφώνεται με τις γενικές προϋποθέσεις του άρθρου 3.
3. Εάν τα μέλη του έργου συμφωνήσουν ομόφωνα:
 - α) ότι επιθυμούν να καλέσουν το τρίτο κράτος που υπέβαλε την αίτηση να συμμετέχει στο έργο,
 - β) σχετικά με το εύρος, τη μορφή και, κατά περίπτωση, τις αντίστοιχες φάσεις της συμμετοχής του εν λόγω τρίτου κράτους, και
 - γ) ότι το τρίτο κράτος συμμορφώνεται με τις γενικές προϋποθέσεις του άρθρου 3,

ο συντονιστής ή οι συντονιστές του έργου, με την υποστήριξη της γραμματείας της PESCO, κοινοποιεί/κοινοποιούν τη σχετική απόφαση στο Συμβούλιο και στον ύπατο εκπρόσωπο. Η κοινοποίηση αυτή περιλαμβάνει επίσης την αίτηση που υπέβαλε το τρίτο κράτος.

⁽⁴⁾ Σύσταση του Συμβουλίου, της 6ης Μαρτίου 2018, σχετικά με χάρτη πορείας για την εφαρμογή της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) (EE C 88 της 8.3.2018, σ. 1).

⁽⁵⁾ Σύσταση του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2018, σχετικά με την αλληλουχία της εκπλήρωσης των δεσμευτικότερων υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) και τον καθορισμό πλέον συγκεκριμένων στόχων (EE C 374 της 16.10.2018, σ. 1).

⁽⁶⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1835 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2015, για τον καθορισμό του καταστατικού, της έδρας και των κανόνων λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (EE L 266 της 13.10.2015, σ. 55).

4. Βάσει της κοινοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, που περιλαμβάνει το εύρος, τη μορφή και, κατά περίπτωση, τις αντίστοιχες φάσεις της συμμετοχής του τρίτου κράτους στο έργο και κατόπιν γνωμοδότησης της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, το Συμβούλιο αποφασίζει σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ και με το άρθρο 9 παράγραφος 2 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315 εάν η συμμετοχή του τρίτου κράτους στο εν λόγω έργο πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 3 της παρούσας απόφασης.
5. Εάν υπάρξει θετική απόφαση από το Συμβούλιο, σύμφωνα με την παράγραφο 4, ο συντονιστής ή οι συντονιστές του έργου PESCO διαβιβάζει/διαβιβάζουν, εκ μέρους των μελών του έργου, πρόσκληση συμμετοχής στο εν λόγω έργο προς το τρίτο κράτος που έχει υποβάλει την αίτηση.
6. Μόλις το τρίτο κράτος που υπέβαλε την αίτηση ενημερώσει τον συντονιστή ή τους συντονιστές του έργου PESCO ότι αποδέχεται την πρόσκληση, τα μέλη του έργου, ή ο συντονιστής ή οι συντονιστές εξ ονόματός τους, αρχίζουν διαπραγματεύσεις με το εν λόγω τρίτο κράτος με σκοπό να συναφθεί διοικητική ρύθμιση ανάμεσα στα μέλη του έργου, που αποφασίζουν ομόφωνα, και στο τρίτο κράτος, βάσει του υποδείγματος που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση. Η εν λόγω διοικητική ρύθμιση διασφαλίζει τη συνοχή με διατάξεις της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315 και της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/909.
7. Το τρίτο κράτος που προσκαλείται να συμμετάσχει σε ένα έργο εντάσσεται στο έργο κατά την ημερομηνία που προσδιορίζεται στη διοικητική ρύθμιση της παραγράφου 6.
8. Ο συντονιστής ή οι συντονιστές έργου PESCO θέτει/θέτουν στη διάθεση όλων των κρατών μελών που συμμετέχουν στην PESCO τις διοικητικές ρυθμίσεις της παραγράφου 6 του παρόντος άρθρου, μέσω του κοινού ηλεκτρονικού χώρου εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/909.

Άρθρο 3

Γενικές προϋποθέσεις

Ένα τρίτο κράτος μπορεί κατ' εξαίρεση να κληθεί να συμμετάσχει σε έργο PESCO και να συνεχίσει να συμμετέχει εάν πληροί όλες τις ακόλουθες γενικές προϋποθέσεις:

- α) συμμερίζεται τις αξίες στις οποίες βασίζεται η Ένωση, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ, τις αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 της ΣΕΕ, καθώς και τους στόχους της ΚΕΠΠΑ όπως ορίζονται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχεία α), β), γ) και η) της ΣΕΕ. Δεν πρέπει να αντιβαίνει στα συμφέροντα ασφάλειας και άμυνας της Ένωσης και των κρατών μελών της, μεταξύ άλλων την αρχή των σχέσεων καλής γειτονίας με τα κράτη μέλη, και πρέπει να έχει πολιτικό διάλογο με την Ένωση, που να καλύπτει επίσης πτυχές ασφάλειας και άμυνας, όταν συμμετέχει σε έργο PESCO.
- β) παρέχει ουσιαστική προστιθέμενη αξία στο έργο και συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων του. Σύμφωνα με την προτεραιότητα μιας ευρωπαϊκής συνεργατικής προσέγγισης και σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/909, τα μέσα που κοιμίζει στο έργο πρέπει να είναι συμπληρωματικά προς όσα προσφέρουν τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στο έργο, για παράδειγμα παρέχοντας τεχνική εμπειρογνωμοσύνη ή πρόσθετες δυνατότητες, όπως μεταξύ άλλων επιχειρησιακή ή χρηματοδοτική στήριξη, συμβάλλοντας έτσι στην επιτυχία του έργου και, ως εκ τούτου, στην προαγωγή της PESCO.
- γ) η συμμετοχή του συμβάλλει στην ενίσχυση της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΠΑΑ) και του επιπέδου φιλοδοξίας της Ένωσης όπως καθορίζεται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 2016, μεταξύ άλλων στηρίζοντας αποστολές και επιχειρήσεις ΚΠΑΑ.
- δ) η συμμετοχή του δεν πρέπει να οδηγεί σε εξάρτηση από αυτό ή σε περιορισμούς που αυτό επιβάλλει προς κράτος μέλος της Ένωσης, όσον αφορά τις προμήθειες στρατιωτικού εξοπλισμού, την έρευνα και την ανάπτυξη ικανοτήτων, ή τη χρήση και εξαγωγή όπλων ή ικανοτήτων και τεχνολογίας, που θα καθυστερούσαν την πρόοδο ή θα απέτρεπαν τη χρηστικότητα, είτε για όλους είτε με άλλον τρόπο, την εξαγωγή ή την επιχειρησιακή ανάπτυξη των ικανοτήτων που αναπτύσσονται στο έργο PESCO. Πρέπει να συνάψει συμφωνία σε κατάλληλο επίπεδο αναφορικά με τους όρους για την περαιτέρω ανταλλαγή εκτός του πλαισίου PESCO, κατά περίπτωση, ικανοτήτων και τεχνολογίας που θα αναπτυχθούν στο πλαίσιο του εν λόγω έργου, προκειμένου να αποτραπεί η χρήση των ικανοτήτων αυτών εναντίον της Ένωσης και των κρατών μελών της.
- ε) η συμμετοχή του είναι σύμφωνη με τις πλέον δεσμευτικές υποχρεώσεις της PESCO, όπως ορίζονται στο παράρτημα της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315, ιδίως τις δεσμεύσεις στην εκπλήρωση των οποίων συμβάλλει το συγκεκριμένο έργο PESCO, ανάλογα με τις ιδιαιτερότητες του έργου. Για έργα προσανατολισμένα στις ικανότητες, η συμμετοχή του θα πρέπει επίσης να συμβάλλει στην εκπλήρωση προτεραιοτήτων που απορρέουν από το σχέδιο Ανάπτυξης Δυνατοτήτων και τη συντονισμένη ετήσια επανεξέταση στον τομέα της άμυνας (CARD), να έχουν θετικό αντίκτυπο στην ευρωπαϊκή τεχνολογική και βιομηχανική βάση στον τομέα της άμυνας (EDTIB) και να κάνουν ανταγωνιστικότερη την ευρωπαϊκή αμυντική βιομηχανία. Ειδικότερα, η συμμετοχή τρίτων κρατών σε ένα έργο πρέπει να συμβάλλει κυρίως στη διαθεσιμότητα, στη δυνατότητα ανάπτυξης και στη διαλειτουργικότητα των δυνάμεων.

- στ) να έχει συνάψει συμφωνία για την ασφάλεια των πληροφοριών με την Ένωση, η οποία βρίσκεται σε ισχύ·
- ζ) να έχει συνάψει διοικητική ρύθμιση με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας (ΕΟΑ), κατά περίπτωση, σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1835, όταν το έργο υλοποιείται με την υποστήριξη του ΕΟΑ, λαμβάνοντας υπόψη το οικείο έγγραφο θέσης του ΕΟΑ (7)· και
- η) να έχει δεσμευθεί, στην αίτηση συμμετοχής του που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της παρούσας απόφασης, να διασφαλίζει την τήρηση διατάξεων της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315 και της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/909.

Άρθρο 4

Δικαιώματα και υποχρεώσεις τρίτων κρατών που συμμετέχουν σε έργο PESCO

1. Η συμμετοχή τρίτου κράτους σε έργο PESCO γίνεται σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που έχουν συμφωνήσει τα μέλη του έργου μεταξύ τους για τη διαχείριση του έργου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/909. Τρίτο κράτος που συμμετέχει σε έργο PESCO έχει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που καθορίζονται σε διοικητική ρύθμιση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6 της παρούσας απόφασης, που συνάπτεται ανάμεσα στα μέλη του έργου, κατόπιν ομόφωνης απόφασης, και στο οικείο τρίτο κράτος. Τα εν λόγω δικαιώματα και υποχρεώσεις πρέπει να τηρούν τις γενικές προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 3 της παρούσας απόφασης και δύνανται να καλύπτουν τους εξής τομείς:

- α) παρουσία του τρίτου κράτους σε συναντήσεις που συγκαλούνται στο πλαίσιο του έργου PESCO·
- β) ρόλοι και αρμοδιότητες που θα ασκεί το τρίτο κράτος που συμμετέχει στο έργο PESCO·
- γ) έκταση της συμμετοχής του τρίτου κράτους στη διαδικασία λήψης αποφάσεων εντός του έργου PESCO·
- δ) εύρος και τομείς ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των μελών του έργου και του τρίτου κράτους που μετέχει στο έργο PESCO.

2. Το προσκεκλημένο τρίτο κράτος δύναται να λαμβάνει μέρος στη διαδικασία λήψης αποφάσεων για την υλοποίηση του έργου, λαμβάνοντας υπόψη τη συνεισφορά του. Οι ρυθμίσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σέβονται πλήρως την αυτονομία λήψης αποφάσεων της Ένωσης καθώς και τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των συμμετεχόντων κρατών μελών, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη διασφάλιση του ελέγχου ενός έργου και των αποτελεσμάτων του εντός του πλαισίου της PESCO και τη λήψη αποφάσεων για πιθανά νέα μέλη του έργου, σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315, που θεσπίζει την PESCO, και με το κοινό σύνολο κανόνων διακυβέρνησης για έργα PESCO που καθορίζονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/909.

Άρθρο 5

Μηχανισμός αναθεώρησης

1. Ο συντονιστής ή οι συντονιστές έργου στο οποίο συμμετέχει τρίτο κράτος διαβιβάζει/διαβιβάζουν στη γραμματεία της PESCO, σύμφωνα με τη διαδικασία και τα χρονοδιαγράμματα του άρθρου 2 παράγραφος 2 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/909, πληροφορίες για την ατομική συνεισφορά του τρίτου αυτού κράτους στο έργο και την εκπλήρωση των δεσμεύσεών του προς αυτό, καθώς και πληροφορίες για τη συνεχή τήρηση εκ μέρους του των γενικών προϋποθέσεων του άρθρου 3 της παρούσας απόφασης.

2. Οι πληροφορίες της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου διαβιβάζονται άπαξ ετησίως στο Συμβούλιο από τη γραμματεία της PESCO, στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης για την PESCO που υποβάλει ο ύπατος εκπρόσωπος προς το Συμβούλιο και ως μέρος των ενοποιημένων πληροφοριών σχετικά με τα έργα PESCO, όπως αναφέρει το άρθρο 2 παράγραφος 2 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/909, ώστε να διασφαλιστεί ότι το Συμβούλιο μπορεί να ασκεί αποτελεσματικά την εποπτεία του επί των έργων και να ενεργεί όποτε αρμόζει, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη συνεχή τήρηση από το τρίτο κράτος που συμμετέχει στο έργο των γενικών προϋποθέσεων του άρθρου 3 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 6

Τερματισμός ή αναστολή της συμμετοχής τρίτου κράτους σε έργο PESCO

1. Εάν τρίτο κράτος που συμμετέχει σε έργο PESCO έχει κοινοποιήσει στα μέλη του έργου την απόφασή του να τερματίσει τη συμμετοχή του, η κοινοποίηση αυτή παράγει αποτελέσματα μόλις τα μέλη του έργου και το τρίτο κράτος καταλήξουν σε συμφωνία για τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα πραγματοποιηθεί ο τερματισμός.

(7) Έγγραφο θέσης του ΕΟΑ σχετικά με την απαίτηση για τα τρίτα κράτη που συμμετέχουν σε έργα PESCO να έχουν διοικητική ρύθμιση με τον ΕΟΑ (ΕΟΑ 201911157).

Όταν η συμμετοχή τρίτου κράτους σε έργο PESCO τερματιστεί, ο συντονιστής ή οι συντονιστές του έργου, με την υποστήριξη της γραμματείας της PESCO, ενημερώνει/ενημερώνουν σχετικά το Συμβούλιο και τον ύπατο εκπρόσωπο.

2. Τα μέλη του έργου δύνανται να συμφωνήσουν είτε κατά τη διάρκεια είτε εκτός της τακτικής επανεξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 5 ότι η συμμετοχή τρίτου κράτους σε ένα έργο πρέπει να επανεκτιμηθεί. Στην περίπτωση αυτή, το τρίτο κράτος ενημερώνεται από τον συντονιστή ή τους συντονιστές του έργου.

Εάν τα μέλη του έργου αποφασίσουν να αναστείλουν τη συμμετοχή τρίτου κράτους σε έργο PESCO, ο συντονιστής ή οι συντονιστές του έργου, με την υποστήριξη της γραμματείας της PESCO, κοινοποιεί/κοινοποιούν τη σχετική απόφαση στο Συμβούλιο και στον ύπατο εκπρόσωπο. Βάσει της κοινοποίησης αυτής και κατόπιν γνωμοδότησης της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, το Συμβούλιο δύναται να αποφασίσει σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ και με το άρθρο 9 παράγραφος 2 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315 να τερματίσει τη συμμετοχή του τρίτου κράτους στο έργο.

3. Εάν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη θεωρούν ότι η συμμετοχή τρίτου κράτους σε έργο PESCO δεν πληροί πλέον τις προϋποθέσεις του άρθρου 3 της παρούσας απόφασης, μπορούν να παραπέμψουν το ζήτημα στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, πραγματοποιούνται διαβουλεύσεις μεταξύ των ενδιαφερόμενων κρατών μελών, δηλαδή των μελών του έργου και του παραπέμποντος κράτους μέλους ή κρατών μελών, με τη διευκόλυνση του ύπατου εκπροσώπου. Στο πλαίσιο των εν λόγω διαβουλεύσεων, κατά τη διάρκεια των οποίων μπορεί επίσης να γίνει ακρόαση της γνώμης του τρίτου κράτους, το κράτος μέλος ή τα κράτη μέλη που έχουν παραπέμψει το θέμα στο Συμβούλιο παρέχουν εγγράφως στον ύπατο εκπρόσωπο όλες τις αναγκαίες πληροφορίες που τεκμηριώνουν την παραπομπή και αναφέρουν στον ύπατο εκπρόσωπο τα μέτρα που θα μπορούσαν να ληφθούν για τον μετριασμό του προβλήματος. Ο ύπατος εκπρόσωπος και τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη εξετάζουν από κοινού το θέμα και αναζητούν τις κατάλληλες λύσεις εντός δύο μηνών. Εάν, μετά την ολοκλήρωση των διαβουλεύσεων, το κράτος μέλος ή τα κράτη μέλη που έχουν παραπέμψει το θέμα στο Συμβούλιο εξακολουθούν να θεωρούν ότι η συμμετοχή του τρίτου κράτους στο έργο PESCO δεν πληροί πλέον τις προϋποθέσεις του άρθρου 3 της παρούσας απόφασης, μπορούν να ζητήσουν να εξεταστεί το ζήτημα από το Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη παρέχουν στο Συμβούλιο όλες τις σχετικές πληροφορίες. Σε αυτή τη βάση, το Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ, συζητά και αποφασίζει σχετικά με τη συνέχιση της συμμετοχής του τρίτου κράτους.

4. Οι διοικητικές ρυθμίσεις του άρθρου 2 παράγραφος 6 καθορίζουν τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες ένα τρίτο κράτος δύναται να αναστείλει τη συμμετοχή του σε έργο PESCO και τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα μέλη του έργου δύνανται να αποφασίσουν να αναστείλουν τη συμμετοχή τρίτου κράτους σε έργο PESCO. Οι ρυθμίσεις αυτές καθορίζουν ειδικότερα τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις, αντιστοίχως, των μελών του έργου και του τρίτου κράτους του οποίου η συμμετοχή τερματίζεται είτε από το τρίτο κράτος είτε από το Συμβούλιο ή αναστέλλεται από τα μέλη του έργου, μεταξύ άλλων σε σχέση με τις χρηματοδοτικές πτυχές του εν λόγω τερματισμού ή αναστολής, τους φόρους, τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και άλλα στοιχεία σχετικά με τον τερματισμό ή την αναστολή.

Άρθρο 7

Σχέση με το κοινό σύνολο κανόνων διακυβέρνησης για έργα PESCO

1. Οι όροι και οι διαδικασίες βάσει των οποίων οντότητες μπορούν να συμμετέχουν στην υλοποίηση έργων PESCO δεν διέπονται από την παρούσα απόφαση, με εξαίρεση τις περιπτώσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο. Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/909 θα αναθεωρηθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020, σύμφωνα με το άρθρο 9 πρώτο εδάφιο αυτής της απόφασης, ιδίως όσον αφορά τους εν λόγω όρους και διαδικασίες.

2. Με την επιφύλαξη τυχόν όρων και διαδικασιών για τη συμμετοχή οντοτήτων σε έργα PESCO που μπορούν να καθορισθούν στο πλαίσιο της αναθεώρησης της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/909, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου:

- α) οι οντότητες μπορούν να συμμετέχουν στην υλοποίηση έργων PESCO μόνο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2025, βάσει συμβάσεων που έχουν συναφθεί ή διαδικασιών σύναψης συμβάσεων που ξεκίνησαν πριν από την ημερομηνία αυτή·
- β) οι οντότητες που έχουν συσταθεί, ελέγχονται από ή έχουν τις δομές της εκτελεστικής τους διαχείρισης σε τρίτο κράτος το οποίο δεν έχει κληθεί, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 5, να συμμετάσχει σε έργο PESCO πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2021, μπορούν να συμμετέχουν στην υλοποίηση έργων PESCO μόνον μετά την εν λόγω ημερομηνία, εφόσον το αποφασίσει το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ.

3. Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/909 του Συμβουλίου εφαρμόζεται κατά τρόπο συνεκτικό προς τις διατάξεις της παρούσας απόφασης.

4. Όταν οι διαχειριστές του έργου αποφασίζουν σχετικά με την επιλογή οντοτήτων, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/909, λαμβάνουν δεόντως υπόψη τα συμφέροντα ασφάλειας και άμυνας της Ένωσης και των κρατών μελών της.

5. Οι διαχειριστές του έργου εξασφαλίζουν πλήρη διαφάνεια έναντι όλων των συμμετεχόντων κρατών μελών όσον αφορά τη συμμετοχή οντοτήτων στο εν λόγω έργο, μέσω του κοινού ηλεκτρονικού χώρου εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/909 του Συμβουλίου.
6. Σε περίπτωση που κράτος μέλος θεωρεί ότι τα συμφέροντα ασφάλειας και άμυνας της Ένωσης ενδέχεται να απειλούνται από τη συμμετοχή οντοτήτων στην υλοποίηση έργου PESCO, μπορεί να παραπέμψει το θέμα στο Συμβούλιο, το οποίο μπορεί να ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες από τους διαχειριστές του έργου για να εκτιμήσει την κατάσταση.
7. Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/909 θα προσαρμοστεί σύμφωνα με το άρθρο 9 δεύτερο εδάφιο, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι γενικοί όροι συμμετοχής τρίτων κρατών σε συγκεκριμένα έργα PESCO που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 8

Επανεξέταση

Η παρούσα απόφαση θα επανεξεταστεί, εφόσον απαιτείται, το αργότερο έως το τέλος του 2022.

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 5 Νοεμβρίου 2020.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. ROTH

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΤΡΙΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

1. Εισαγωγή
 2. Στόχοι του προγράμματος
 3. Λόγοι, εύρος, μορφή και έκταση συμμετοχής
 4. Συμμόρφωση της τρίτης χώρας προς τις γενικές προϋποθέσεις συμμετοχής
 5. Δικαιώματα και υποχρεώσεις
 6. Ατομική συνεισφορά του τρίτου κράτους στο έργο
 7. Ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμμετοχής, διάρκεια ισχύος και ανανέωση
 8. Τερματισμός ή αναστολή
 9. Ευθύνη
 10. Θέματα ασφάλειας, κοινολόγηση και χρήση πληροφοριών
 11. Διευθέτηση διαφορών
 12. Τελικές διατάξεις
-

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
L-2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL